



**PHILIPS**  
**AVENT**

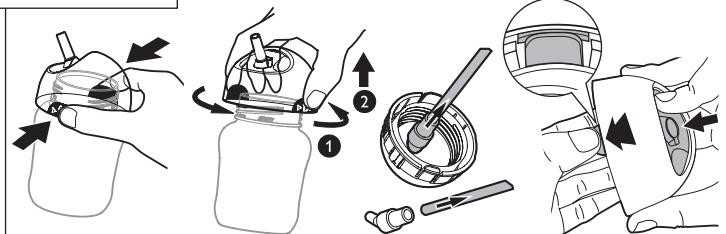


[www.philips.com/Avent](http://www.philips.com/Avent)

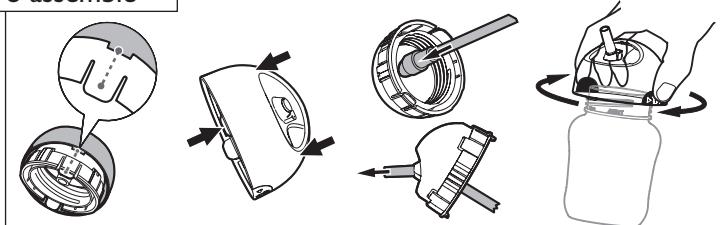
Philips Consumer Lifestyle BV  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.  
©2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved

## To disassemble



## To assemble



	Philips Avent Baby Bottle SCF66x; SCF68x	Philips Avent Spout Cup SCF60x; SCF75x	Philips Avent Straw Cup SCF76x	
Screw top Kanak na vint Šroubovací víčko Poklopac s navojem Csavarmentes fedél	Nakrętka Куплюобразная крышка Navojní pokrovček Кришка з різбюю מוכחה גבבה			
Bottle Bútlka Láhevčka Bočica Üveg	Butelka Бутылочка Steklenička Пляшечка עבג'ה			



100% recycled paper

4213.354.4220.2



## Important safety instructions

For your child's safety and health

### WARNING!

Always use this product with adult supervision.

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

Always check food temperature before feeding.

Keep all components not in use out of the reach of children.

• Prevent your child from running or walking while drinking.

• Before the first use, disassemble all parts and clean them thoroughly.

• Before each use, check the straw cup. If any damage or crack is detected, stop using the straw cup immediately.

### Caution:

• Close the screw top tightly by turning it clockwise. Otherwise, it may come off during use.

• To drink from the straw cup, twist and turn the lid lightly anticlockwise (without squeezing).

• To take the screw top off, squeeze the screw top on the two indications and turn it anticlockwise.

• The straw cup is intended for use with milk and water. Do not use it with any other liquids, such as fruit juices, flavored sugary drinks, carbonated beverages, soup, or broth.

• The straw cup is not microwavable.

• Do not over tighten the lid on the straw cup.

• Do not use the straw cup to mix and shake infant formula as this can clog the vent hole and cause the cup to leak. Make sure that the straw parts are properly assembled.

• To prevent scaling, allow hot liquids to cool before you fill the cup.

• For hygiene reasons, replace straws after 3 months of use. Use only Philips Avent straws.

## Cleaning and sterilization

### Caution:

• Never use abrasive, anti-bacterial cleaning agents, or chemical solvents.

• Do not place components directly on surfaces that are cleaned with anti-bacterial cleaners.

• Food coloring can discolor components.

• After each use, disassemble all parts and clean them thoroughly in warm and soapy water, and rinse them in clean water. Or, clean all the components on the top rack of dishwasher.

• If necessary, clean the straw with a cleaning brush sold separately.

• The straw cup is suitable for sterilizers.

## Storage

### Caution:

• Keep the straw cup from the source of heat or direct sunlight.

• For hygiene maintenance, dissemble the straw cup and store it in a dry and covered container.

### Tip:

• The lid and body of the straw cup are compatible to Philips Avent bottles and Magic cups. For details, see the "Interchangeability chart".

• The replaceable straws and the brush set are sold separately.

## BG Важни инструкции за безопасност

За безопасноста и здравето на вашето дете

### ПРЕДУПРЕДЕЖДЕНИЕ!

Този продукт трябва да се използва винаги под родителски надзор. Непрекъснато и продължително съчение на течности води до увредени на зъбите.

Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене. Пазете всички компоненти, които не се използват, извън дълъг време.

• Не позволявате на детето да тиши или да се разхожда по време на пие.

• Преди пръвата употреба разглобете всички части и ги почистете обстоинно.

• Преди всяка употреба проверявайте чашата. Ако установите повреди или покукани, спрете да използвате чашата незабавно.

### Внимание:

• Затваряйте пълно капака на винт, като завъртите по часовниковата стрелка. В противен случай той може да се отвори по време на пъзане.

• За пиечте от чашата със сламка, завъртете леко капака обратно на часовниковата стрелка (без да стискате).

• За да свийте капака на винт, стиснете го там, където са двете индикации и го завъртете обратно на часовниковата стрелка.

• Чашата със сламка е предназначена за използване с млеко и вода. Не я използвайте с никакви други течности, като гладкови сокове, подадени сиропи, газирани напитки, супа или бъльон.

• Чашата със сламка не е подходяща за поставяне в микровълнова фурна.

• Не затягайте прекалено много капака на чашата.

• Не използвайте чашата със сламка за смийдане и разбиране на бебешки храни, тъй като отворите може да се запият и чашата за пропъче. Уверете се, че чашата е подхладена слабо.

• За да предпратите оправне, оставете горещите течности да изстинат, преди да налянете чашата.

• От хигиенични съображения, сменяйте сламките след 3 месеца употреба. Използвайте само сламки Philips Avent.

## Почистване и стерилизация

### Внимание:

• Никога не почиствайте уреда с абразивни течности, антибактериални почиствани премедри или химични разтворители.

• Не поставяйте частите директно на повърхности, почиствани с антибактериални премедри.

• Цветят на храната може да промени цвета на частите.

• След всяка употреба: разглобете всички части, почистете ги обстоинно с топла салунена вода и след това ги изложете с чиста вода. Или, почистете всички части на най-горния рафт в съдомиялната машина.

• При необходимост почиствайте сламката с четка за почистване (предлага се отдельно).

• Чашата със сламка може да се стерилизира в стерилизатора.

## Съхранение

### Внимание:

• Пазете чашата от източници на топлина и от директна слънчева светлина.

• От хигиенични съображения, разглобете чашата и я съхранявайте в сух, затворен съд.

### Съвет:

• Капакът и тялото на чашата са съвместими с бутоните и външните чаши Philips Avent. За подробности вижте "Таблица за взаимозаменяемост".

• Сменяйте сламки и четката за почистване се продават отделно.

## CS Důležité bezpečnostní pokyny

### Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

### UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek vždy používejte pod dozorem dospělé osoby. Trvále a dlouhodobě sání kapálkou způsobuje zubní kaz.

Před krmením vždy zkontrolujte teplotu pokrmu.

Všechny části, které nepoužíváte, udržujte mimo dosah dětí.

• Zajistěte, aby vše dítěm přístup nebylo ani nedochodilo.

• Před prvním použitím rozložte všechny části a dlekládě je vyučte.

• Před každou použitím hneček s brčkem zkontrolujte. Objevte-li jakoukoliv prasklinu nebo poškození, okamžitě přestanete hneček s brčkem používat.

### Výstraž:

• Horní řešivočan částečně uzavřete otáčením po směru hodinových ručiček. Jinak by mohla voda vzhledem používání spadnout.

• Chcete-li přitisknout hneček s brčkem, lehce otočte vzhledem proti směru hodinových ručiček (bez zkrajení).

• Chcete-li sejmout řešivočan kryt, stiskněte jej na dvou vyznačených místech a otočte jím proti směru hodinových ručiček.

• Hneček s brčkem je určen pro pití mléka a vody. Neupoužívejte ho s jinými tekutinami (např. ovocné šťávy, ochucené sladké nápoje, perlivé nápoje, polevy nebo bujony).

• Hneček s brčkem nelze použít v mikrovlnné troubě.

• Neuhraťte příliš věco hnečku.

• Hneček s brčkem nepoužívejte k mléční ani protipálení kojenec výživy, neboť by mohlo dojít k upálení větráho otvoru, který by způsobil netěsnost hnečku. Ujistěte se, že jsou jednotlivé části brčka dlekládě stavěny.

• Před naplněním hnečku nechte horék tekutiny vychladnout, čímž předejdete možnému opálení.

• Z hygienických důvodů brčka po každých 3 měsících používání vyměňte. Používejte pouze brčka Philips Avent.

## Čištění a sterilizace

### Výstraha:

• Nikdy nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální čisticí prostředky nebo chemickou složeniny.

• Nepokládejte části na povrch ošetřené antibakteriálními čisticími prostředky. Potravná voda mohou změnit barvu části.

• Po každém použití rozeberte všechny části a umyjte je dlekládě v tepě, mydlové vodě. Poté je oplyněte v čisté vodě. Nebo všechny části umyjte v myčce (horní příhrádky).

• V případě nutnosti rozeberte brčko kartáčkem prodávaným zvláště.

• Hneček s brčkem je vhodný pro sterilizační zařízení.

## Skladování

### Výstraha:

• Výrobek nevystavujte zdříždoně teplu nebo přímému slunečnímu světlu. Z důvodu hygiena rozeberte hneček s brčkem a skladujte ho v suché nádobě s vikem.

### Tip:

• Víko a hlavní část hnečku s brčkem lze kombinovat s lahvičkou Philips Avent a hnečeky Magic. Více informací viz „Tabulka kompatibilita“.

• Náhradní brčka a souprava kartáčku se prodávají zvláště.

## HR Važne sigurnosne upute

### Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta

### UPOZORENJE!

Provozov se uvijek treba konzidirati uz nadzor odrasle osobe.

Stalno i produženo sisanje tekućine može uzrokovati kazu zubi. Preje hranejanja djeteta obavezno provjerite temperaturu hrane. Sve dijelove koje ne koristite držite izvan dobljave djece.

• Djetetu nemjotite dozirati da trdi ili dolik dojke.

• Prije prve uporabe rastavite sve dijebove i temeljito ih očistite.

• Prije svake uporabe provjerite u kakvom je stanju čašica sa slampkom. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje ili napuklinu, odmah prestanite koristiti čašicu sa slampkom.

### Oprez:

• Čvrsto zatvorite poklopac s navojem, okrečuti ga u smjeru kazaljke na satu. U suprotnom bi se tijekom korištenja mogao otvoriti.

• Kako bi bila mogla piti pri neobičnoj analnoj nechodido.

• Kako biste skinuli poklopac s navojem, pritisnite ga na dva naznačena mesta i okrećite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.

• Čašica sa slampkom namjenjena je za mlijeko i vodu. Nemjotite u njoj koristiti druge tekućine, kao što su vodeni sokovi, pića zaslađena šećerom, garažna pića, juhe ili temelji.

• Čašica sa slampkom ne smije se zagnjaviti u mikrovalnoj pećnici.

• Nemjotje prejako zatezati poklopac na čašici sa slampkom.

• Čašici sa slampkom nemjotite konzidirati za mijenjanje zamjenskog mlijeka za novorođenice jer se može zapljediti vetrovnim otvorom, a to može dovesti do curenja čašice. Dajte je do curenja slampke budu ispravno sastavljeni.

• Kako se dejte ne bi opelko, vrucle tekućine ostavite da se ohlade prije no što ih ulijete u čašicu.

• Iz hijgeničkih razloga slampke mijenjajte svaka 3 mjeseca. Koristite isključivo slampke tirkize Philips Avent.

## Čišćenje i sterilizacija

### Oprez:

• Čašici nemjotite koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, antibakterijska sredstva ili kemijska otpala.

• Djejstvo nemjotje stavljači izravno na površine očišćene antibakterijskim sredstvima za čišćenje.

• Boja hrane može obojiti dijelevo.

- Nakon svakog konštenja rastavite sve dijelove i temeljito ih očistite u toploj vodi s malo sredstva za pranje, a zatim ih isperite u čistoj vodi. Sve komponente možete i opritri u struci prije stavljanja na gorjaju rešetki.
- Ako je potrebno, slanku očistite četkicom za čišćenje koja se prodaje zasebno.
- Čašicu sa slankom može se sterilizirati u sterilizatoru.

## Spremanje

### ! Oprez:

- Čašicu sa slankom nemojte izlagati topolini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Kako biste održavali higijenu, čašicu sa slankom rastavite i spremiti u suh spremnik s poklopcem.

### ! Savjet:

- Poklopac i čašicu mogu se konstituti s običnjim i Magic Cup bočićima tortive Philips Avent. Detalje potražite u "Tablici međusobno zamjenjivih dijelova".
- Zamjenjive slanke i komplet četkica prodaju se zasebno.

## HU Fontos biztonsági utasítások

Gyermeke egészségéért és biztonságáért

### FIGYELEM!

A termék használata kizárálag felülről felügyeletben engedélyezett.

Folyadékok hossztartó és folyamatos szívóigazítás tönkretetheti a fogakat. A gyermek etetése előtt minden szívóigazítás az étel hőmérsékletétől.

• Ne hagyja, hogy gyermek a másik közben fussen vagy sétajón.

• Az első használat előtt széjjé szét az alkatrészeket és tisztassa meg öket alaposan.

• Minden használat előtt ellenőrizze a szívókásitatot. Ha sérülést vagy repedést lát az itatón, azonnal hagyja ábabba a használatat.

### ! Vigyázat:

• Szorosan zárja le a csavarmentes fedeleit, forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba. Ellenkező esetben használat közben a fedél lefeszíti.

• Itatóhaza forgassza és tékerje a szívókásitatot fedélét az óramutató járásával ellentétes irányba (ne szorítsa).

• A csavarmentes fedél lefelétekkel nyomja össze a fedéret a két megjelölt helyen, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.

• A szívókásitatot tevíz és víz fogasztásra szolgál. Néhánynál bele más folyadékot, például gyümölcsöt: zsettét, cukortartalmú italokat; szénásvas ídőtől vagy levest.

• A szívókásitatot ne tegye mikrohullámú sütőbe.

• Ne szorítsa rá túlságosan a szívókásitatot a fedélre.

• Ne használja a szívókásitatot téptapó keverendő és összerakásra, mivel eltolhatja a szűrőnyitót, és az itató szívárgását okozhatja. Ellenőrizze, hogy a szívóka részére megfelelően vannak-e összeszerelések.

• Az egész sérülések elkerülése érdekében a forró italokat hagyja lehűlni, mielőtt az itatóba dobna.

• Higiéniai okokból 3 havi használat után szerelje ki a szívószálat. Kizárádag Philips Avent szívószálat használjon.

### Tisztítás és fertőtlenítés

### ! Vigyázat:

• Soha ne használjon a tisztálthoz szűrolószert, antibakteriális tisztítószereket vagy kémiai oldószereket.

• Az egyes részleteket ne helyezze közvetlenül fölfelére, amelyet antibakteriális tisztítószerekkel tisztít.

• Az ételelnözők hatására a termék részére elszíneződhetnek.

• Minden használat után széjjé szét a termék részét, és tisztassa meg alaposan, szappanos vízzel, majd eltiszi le a tisztító vizzel. Vagy tisztítsa meg az összes alkatrész a mosogatógép legfeljebb polcán.

• Szűkség esetén tisztítsa meg a szívókásit külön megvásárolható tisztítókéfessel.

• A szívókásitatot használható sterilizálóból.

## Tárolás

### ! Vigyázat:

• A szívókásitatot tartsa távol hőforrásról és a közvetlen napfényről.

• A higiénikus karbantartás érdekében szerelje szét a szívókásitatot, és tárolja száraz, fedett tartóban.

## \* Tanács:

- A szívókásitat fedele és maga a pohár használható Philips Avent címstápeggyel és varázslatokkal. Részletes tudnivalókat a Felcserélhető részek címlap táblázatban talál.
- A cselérlhető szívókásik és a tisztítókéfek külön vásárolhatók meg.

## PL Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka OSTRZEŻENIE!

Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych.

Ciągle i przedzielone ssanie płynów może powodować prąchnicę.

Zawsze sprawdź temperaturę pokarmu przed karmieniem.

Wszystkie elementy przeznaczone w miejscu niedostępny dla dzieci.

• Nie pozwalaj dziecku biegać lub chodzić podczas picia.

• Przed pierwszym użyciem rozmontuj wszystkie części i dokładnie je wyczyść.

• Przed każdym użyciem obróć kubek ze słomką w przypakowaniu uszkodzenia lub pęknięcia natychmiast przewij w użycie produktu.

### ! Przestroga:

• Dokręć nakrętkę, obracając ją w prawo. W przeciwnym razie może się ono odłączyć podczas użytkowania.

• Aby umożliwić dziecku picie z kubka ze słomką, dokręć pokrywkę, delikatnie dotknij ją lewo (bez skórki).

• Aby zdjąć nakrętkę, ścisnąć nakrętkę w dwóch wskazanych miejscach i przekręcić ją w lewo.

• Kubek ze słomką przeznaczony jest do picia mleka lub wody. Nie należy go używać do innego napojów, takich jak sójowa sojanka, słodkie napoje aromatyzowane, napoje gazowane, zupy czy buliony.

• Kubka ze słomką nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej.

• Nie dokręcaj zbyt mocno nakrętki.

• Nie ustawuj kubka ze słomką do rozmieszczenia dla niemowląt, gdyż może to zablokować otwór odpowiadający i spowodować prześcieradło. Upewnij się, że części słomki są poprawnie zamontowane.

• Aby uniknąć poparzeń, zaczekaj do goryc płyn ostignie zanim wejdziesz do kubka.

• Z uwagi na zasadę higieny słomki należy wymieniać co 3 miesiące. Używaj wyłącznie słomkę Philips Avent.

### Czyszczenie i sterylizacja

### ! Przestroga:

• Nigdy nie używaj sciermy środków antybakteryjnych ani rozpuszczalników chemicznych.

• Nie umieszczaj części bezpośrednio na powierzchniach, które czyszczono były środkiem antybakteryjnym.

• Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia.

• Po każdym użyciu należy rozmontować wszystkie części i dokładnie je umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła, a następnie wypłukać je w czystej wodzie. Można również wyczyścić wszystkie części, układając je na górnym półku zmywarki.

• W razie potrzeby wyczyść słomkę szczoteczką czyszczącą sprzedawaną osobie.

• Kubek ze słomką można sterylizować.

### Przechowywanie

### ! Przestroga:

• Nie pozostawiaj kubka ze słomką w pobliżu źródła ciepła ani w bezpośrednio nasłonecznionym miejscu.

• Aby zachować higienę, przechowuj części osobno w suchym pojemniku pod przykryciem.

### \* Wskazówka:

• Nakrój i części głównej kubka ze słomką są zgodne z butelkami i kubankami Magic firmy Philips Avent. Szczegółowe informacje można znaleźć w „Tablicy wymienności”.

• Wymienione słomki i zestaw szczoteczek są do nabycia osobno.

## RU Важные инструкции по безопасности

### Безопасность и здоровье ребенка

### ВНИМАНИЕ!

Для детей до 3-х лет.

Настоящее изделие следует использовать только под присмотром взрослых.

Постоянное и продолжительное сосание жидкости приводит к карIES. Перед кормлением обязательно проверяйте температуру пития. Не используйте части изделия бречь от детей.

- Не позволяйте ребенку бегать или ходить во время приема жидкости.
- Перед первым использованием разберите изделие и тщательно промойте все части.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние кружки с трубочкой. При обнаружении трещин или других повреждений немедленно прекратите использование кружки.

### ! Внимание:

- Плотно закройте завинчивающуюся кружку, повернув ее по часовой стрелке. В противном случае во время использования она может отсоединиться.
- Чтобы пить из чаши с трубочкой, аккуратно поверните кружку против часовой стрелки (не надавливая на нее).
- Чтобы снять кружку, надавите на нее в неизначенных местах и поверните против часовой стрелки.
- В кружку с трубочкой следует наливать только молоко или воду. Не наливайте в нее другие жидкости, такие как фруктовые соки, напитки с содержанием сахара, газированные напитки, супы или бульоны.
- Запрещается использовать кружку с трубочкой в микроволновых печах.
- Не закривайте кружку слишком сильно.
- Не используйте кружку с трубочкой для приготовления детской смеси, так как она может засорить отверстие, что приведет к прочеканию. Части кружки должны быть собраны должным образом.
- Во избежание ожогов не наливайте в кружку нестыкованные жидкости.
- Изображенний гигиенические трубы пригодны для резьбы одного раза в 3 месяца. Используйте только трубочки Philips Avent.

### Очистка и стерилизация

### ! Внимание:

- Не используйте абразивные и антибактериальные чистящие средства или химикаты.
- Не кладите части кружки на поверхности, обработанные антибактериальными чистящими средствами.
- Пищевые красители могут изменять цвет частей кружки.
- После каждого использования полностью разберите кружку и промойте ее части в теплой мыльной воде, а затем ополосните в чистой воде. Такие части кружки можно очистить, поместив их на верхнюю полку посудомоечной машины.
- При необходимости очистите трубочку при помощи специальной щетки, которая продается отдельно.
- Кружку с трубочкой можно стерилизовать.

### Хранение

### ! Внимание:

- Не помещайте кружку с трубочкой рядом с источниками тепла и не допускайте попадания на нее прямых солнечных лучей.
- Для соблюдения норм гигиены разберите кружку с трубочкой и положите ее части в чистый закрывавшийся контейнер.

### \* Совет:

- Кружку и саму кружку можно использовать с бутылочками Philips Avent и кружками Magic. Более подробные сведения см. в таблице смесевых частей.
- Сменные трубочки и набор щеток продаются отдельно.

## SL Pomembna varnostna navodila

### Za varnost in zdravje vašega otroka

### OPOZORILO!

Izdelenje je treba vedno uporabljati pod nadzorom odraslih. Neprekiniteno in dolgoročno sesanje tekočin povzroči zgodbo gnivozbora. Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane. Vse sesavne dele, ki niso v uporabi, hranite izven dosegu otrok.

- Pazi, da ne doberi med pitjem ne bo telki ali hodil.
- Pred priv uporabo vse sesavne dele razstavite in temeljito očistite.
- Lonček s slamico pred vsako uporabo očistite. Če opazite poškodbo ali razpoke, lonček s slamico takoj prenehajte uporabljati.

### ! Pozor:

- Navojni pokrovčki tesno zaprite tako, da ga obrnete v desno. Sicer se med uporabo lahko sneme.

- Kot otrok želi pitи iz lončka s slamicom, pokrovček rahlo obrnute v levo (ne stiskajte).
- Navojni pokrovček odstranite tako, da ga stisnete na dveh označenih mestih in obrnete v levo.
- V lončku s slamicom lahko nalijete mleko v vodo. Ne nalajte drugih tekočin, kot so sokovi, aromatizirani sladki napitki, sodavice, juha in juha osnova.
- Lonček s slamicom ne postavljujte v mikrovlnovico pečico.
- Pokrova lončka s slamico ne privrite premično.
- Lončka s slamico ne uporabljajte za priravo in mešanje formule za dojenčke, ker ta lahko zamai odprtino in povzroči puščanje lončka. Deli slamicje morajo biti pravilno sezavljeni.
- Da preprečite opeljine, se morajo vrči tekočine ohladiti, preden jih nalijete v lonček.
- Iz higieničnih razlogov slamicje zamenjajte na vsake 3 meseca uporabe. Uporabljajte le slamic Philips Avent.

## Čiščenje in sterilizacija

### ! Pozor:

- Ne uporabljajte edkih in protibakterijskih čistilnih sredstev ali kemičnih topil.
- Sestavnih delov ne postavljajte neposredno na površine, ki so očiščene s protibakterijskimi čistilnimi sredstvi.
- Prehranska barvila lahko povzročijo razbarvanje sestavnih delov.
- Sestavne dele po uporabi razstavite in temeljito očistite v topli milnici ter spremi s čisto vodo. Ali pa vse dele operlite v zgornjem predelu ponivalnega stroja.
- Če je treba, slamico očistite s ščetko, ki je naprodaj ločeno.
- Lonček s slamicom je primeren za sterilizatorje.

## Shranjevanje

### ! Pozor:

- Lonček s slamicom ne postavljajte blizu toplostrega vira ali na neposredno sončno svetlobo.
- Lonček s slamicom zaradi zagotavljanja higiene razstavite in hranci v suhi in zaprti posodi.

### ! Nasvet:

- Pokrov v obliki lončka s slamicom lahko uporabljate s stekleničkami in magičnimi lončki Philips Avent. Podrobnosti si ogledite v "Diagramu izmenjivosti".
- Zamenjajte slamicje v komplet ščetko naprodaj ločeno.

## UK Важливі заходи безпеки

### Для безпеки та здоров'я Вашої дитини ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Виріб слід завжди використовувати під наглядом дорослих. Постійно та тричільно смоктаний рідін приводить до пускання зубів. Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі. Усі компоненти, що не використовуються, тримайте у місці, недоступному для дітей.

- Коти дитину не дозволяйте її бігати та ходити.
- Переф першим використанням відсмакніте всі частини та добріть їх помийте.
- Перевіряйте горнятко із соломкою перед кожним використанням. Якщо Ви винесете байдужі тринки та покиджеме, негайно припиньте використання горнятка із соломкою.

### ! Увага!

- Шильно закріпіть кришку з різьбою, повертаючи її за годинниковою стрілкою. Інакше під час використання вона може відриватися.
- Шоб піти з горнятка із соломкою, поверніть і легенько кришку проти годинникової стрілки (не натискайте на сильно).
- Шоб зняти кришку з різьбою, стисніть її в місцях оба позначені і поверніть проти годинникової стрілки.
- У горнятко із соломкою можна напивати лише молоко та воду. Не наливайте в нього інші рідини, наприклад, фруктові сохи, ароматизовані солодкі напої, напої з медом, сок або бульйон.
- Горнятко із соломкою не придате для використання у мікрохвильові печі.
- Не закріпуйте кришку на горнятко із соломкою надто сильно.
- Не використовуйте горнятко із соломкою для змішування сумішей для немовіл, оскільки це може забити отвір та спричинити проктання горнятка. Частини соломок має бути зібрано налемним чином.
- Шоб уникнути спливів, дайте гарячим рідинам охолонуті, а потім наливайте їх в горнятко.

- З мікрування підніміте соломинки кожні 3 місяці. Використовуйте лише соломинки Philips Avent.

## Чищення та стерилізація

### ! Увага!

- Не використовуйте абрзивні, антибактеріальні засоби для чищення чи хімічні розчинин.
- Не класть компоненти безпосередньо на поверхні, які оброблено антибактеріальними засобами для чищення.
- Харчові барвники можуть спричинити втрату колоюру.
- Після використання відсмакніте всі частини та добре помийте їх у теплій воді з місцями засобом, після чого сполосніть чистою водою. Або помийте всі частини на верхній пояску посудомийної машини.
- Якщо потрібно, почистіть скломісто штифту для чищення, яка продається окремо.
- Горнятко із соломкою можна стерилізувати у стерилизаторах.

## Зберігання

### ! Увага!

- Зберігайте горнятко із соломкою подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.
- З мікрування підніміть розберіть горнятко із соломкою і зберігайте його в сухому та закритому контейнері.

### ! Порада:

- Кришка та горнятко із соломкою сумісні з пляшечками Philips Avent і діво-пляшечками. Детальніше див. у "Таблиці взаємозамінності".
- Заміні соломки та набір штифків продаються окремо.



## EL Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

### Για την ασφάλεια και την υγεία των παιδιών σας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το πρόϊον πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επιβλέψη ενήλικης. Η συνέχεια και παραπάνοια ειρηνοφόρη γύρων προκαλεί οδοντική σήψη. Να ελέγχεται πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το ταΐσται. Να διατηρείται όλα τα έξαρτητα που δεν χρησιμοποιείται μακριά από τα παιδιά.

- Μην αφήνετε τα παιδιά σας να πίνει πάντα τρέχει ή περπατάει.
- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυμφρούστε όλα τα μέρη και καθαρίστε τα πολύ καλά.
- Πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε το κύττελο. Αν εντοπίσετε κάποια βράση ή ελάττωση, διακόψτε αμέσως τη χρήση του.

### ! Προσοχή!

- Κλείστε φέρχτα το βιδωτό καπάκι, περιστρέψτε το προς τα δεξιά. Διαφορετικά, μπορεί να αποσυμφρούστε κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Για να πείτε από το κύττελο που καλαμάκι, περιστρέψτε το καπάκι ελαφρύ προς τα αριστερά (χωρίς να το πίεστε).
- Για να αφαιρέσετε το βιδωτό καπάκι, πιέστε το στο δύο ενδείξεις και περιστρέψτε το αριστερόστροφα.
- Το κύττελο με καλαμάκι προσφέρεται για χρήση με νερό και γάλα. Μην το χρησιμοποιείτε με άλλα υγρά, όπως χυμούς φρούτων, ζαχαρούδι φρούτα, ανθρακούσα ποτή, σόύπες ή ζυμών.
- Το κύττελο δεν είναι κατάλληλο για χρήση ή φόρμων μικροκυμάτων.
- Μην φέργυετε το κύττελο με καλαμάκι για να αναμείξετε και να εναγκαλήσετε βρεφικές τρόφες, καθώς η όπι μπορεί να πτυκάσεται και να απησυμβούν διαρροές. Βεβαιώθετε ότι το καλαμάκι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Για πρόληψη των εγκαυμάτων, αφίνετε τα ζεστά υγρά να κρύωνται πριν τα ρίξετε στο κύττελο.
- Για λόγους υγείας, η αντικαθιστάτε τα καλαμάκια μετά από 3 μήνες χρήσης. Χρησιμοποιήστε μόνο καλαμάκια της Philips Avent.

## Καθαρισμός και αποστείρωση

### ! Προσοχή:

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαβακτηριακά καθαριστικά, αντιβακτηριδιακά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες.
- Μην τοποθετείτε τα μέρη του προϊόντος απευθείας πάνω σε επιφάνειες ή ξυρίστε καθαριστικά με αντιβακτηριδιακά καθαριστικά.
- Οι χρωματικές ουσίες των τροφίμων μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα.
- Μετά από κάθε χρήση, αποσυμφρούστε όλα τα εξαρτήματα, καθαρίστε τα συγκοπατικά με ζεστή απονυμά και ζεπτώντες τα με καθαρό νερό. Μπορείτε επίσης να τοποθετείτε όλα τα εξαρτήματα στα πάνω ράφια του πλυντηρίου πιάτων.
- Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να αποχρωματίσετε τα καλαμάκια με ένα βουρτσάκι καθαρισμού (ηλεκτρικά ζεψυριστά).
- Τα καλαμάκια είναι κατάλληλα για αποστείρωσης.

## Συστήματα αποθήκευσης

### ! Προσοχή:

- Να φύλαξετε το κύττελο μακριά από τηγάνια θερμότητας ή από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Για λόγους υγείας, να αποσυμφρούστε το κύττελο καλαμάκι και να το αποθηκεύετε σε στεγνό και καλυμμένο δοχείο.

### ! Συμβουλή:

- Τα καπάκια και το σώμα του κυττέλου με καλαμάκι είναι συμβατό με τη μπιτέρα και με τη μαγικά κύττελα Philips Avent. Για λεπτομέρειες, ανατρέψτε στο διάγραμμα εναλλαγμάτων.
- Τα ανταλλακτικά καλαμάκια και το σετ με το βουρτσάκι πωλούνται ζεψυριστά.

## רשות באיכות שופון IL

ללא גדרות או גדרות מים, רשות באיכות שופון IL

בנוסף לטלפון נייד, רשות באיכות שופון IL